

## Europeisk utmanare i USA-dominerad bransch s.7

Käännä alla olevat sanat suomeksi

1. ett företag
2. en anställd
3. en kund
4. erbjuda
5. en konkurrent
6. en bransch
7. en konsument
8. för – och nackdelar
9. medvetenhet
10. marknadsföring

## Elslukande företag tog vindkrafts-Finland med storm s.12

Käännä alla olevat lauseet suomeksi:

1. Vindkraften blev ekonomiskt lönsam i Finland för bara ett par år sedan.
2. Finland håller på att knappa in på grannländernas försprång och bygger vindkraftsparker som aldrig förr.
3. Att bygga vindkraft i öst och i norr skulle öka sysselsättningen och ge behövliga intäkter till sådana kommuner som verkligen behöver det.
4. I framtiden kommer Finland att bli ett energiexportland.
5. Alla prognoser pekar på att elförbrukningen kommer att öka mångdubbelt.

## Sötningsmedel lagrar sommarvärme för vintern s.15

Käännä alla olevat lauseet suomeksi.

1. Längre har problemet med vindkraft och solenergi varit att lagra överskottsenergi på ett effektivt sätt för längre tider.
2. Ett användningsområde för det nya materialet är att värma upp energisåla småhus.
3. I kombination med solpaneler blir det en nästan koldioxidneutral värmekälla.
4. Genombrottet kan ske väldigt fort.

Keskustele parisi kanssa:

- Tycker du det är viktigt att använda energikällor som solenergi och vindkraft? Varför, varför inte?
- Vilken energikälla tycker du är miljövänligast?
- Hurdana problem med vindkraft och solenergi kan förekomma i Finland?

## Svensk rymdbas börjar skjuta upp satelliter s. 28

Lue artikkeli *Svensk rymdbas börjar skjuta upp satelliter* ja vastaa kysymyksiin

1. Missä avaruustukikohta Esrange sijaitsee?
2. Kuinka paljon testialusta (testbädd)?
3. Milloin ensimmäiset satelliitit lähetetään Esrangesta?
4. Mikä oli "Plutnik"?

Käännä seuraavat artikkelissa esiintyvät sanat suomeksi

- |                     |                |
|---------------------|----------------|
| 1. utveckling       | 5. rymden      |
| 2. vara beroende av | 6. utbilda     |
| 3. bidra            | 7. leverera    |
| 4. forskning        | 8. skapa nytta |

## Banbrytande forskning om välmående på arbetsplatsen s.34

Käännä seuraavat lauseet suomeksi:

1. Via en jämlik, human växelverkan kan man undvika utbrändhet och arbetsplatsmobbing.
2. Det krävs ömsesidig respekt och att båda tar ansvar för sitt jobb.
3. Slutresultatet är självstyrande arbetsgemenskaper.
4. Hur man trivs i arbetslivet beror på hur växelverkan och organiseringen av arbetet har koordinerats.

Keskustele ruotsiksi parin kanssa tai ryhmässä:

- Vad tycker du spelar en viktig roll i hur man trivs i arbetslivet?
- Vad gör att man trivs på sin arbetsplats?
- Vad vill du jobba med i framtiden? Vilket är ditt drömyrke?
- Hurdan är du som en arbetstagare och kollega?

## Biografkris med positiva effekter s.42

Lue artikkeli *Biografkris med positiva effekter* ja vastaa kysymyksiin

1. Kuinka monta elokuvateatteria Suomessa on?
2. Mikä elokuvateatteriketju on suurin Suomessa?
3. Mitkä ovat olleet syinä yleisömäärien laskuun elokuvateattereissa?
4. Mitä positiivisia seurauksia Suomen elokuvateatterikriisillä on ollut?
5. Miltä suomalaisten elokuvien tulevaisuus näyttää?

Etsi seuraavat sanat tekstistä:

- |                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| 1. elokuvateatteri    | 5. varallisuus        |
| 2. markkinat          | 6. voitto             |
| 3. perheyritys        | 7. lykätä myöhemmäksi |
| 4. tulla lomautetuksi | 8. maahantuoda        |

### Keskustele parin kanssa:

- Hur ofta brukar du gå på bio?
- Ser du hellre på utländska eller inhemska filmer?
- Hurdana filmer tycker du om, vilken genre är din favorit?

## Nätbutiken som säljer live-musik s.44

### Käännä seuraavat lauseet suomeksi

1. I drygt ett år hade vi funderat på ett sätt att nå ut med vår musik till en bredare publik.
2. En av konceptets fördelar är möjligheten att anpassa produktionens storlek enligt situationen.
3. Hittills har vi bara sett en bråkdel av potentialen.
4. E Live Stream jobbar med två affärsmodeller.

### Etsi seuraavat sanat tekstistä:

- |               |                     |
|---------------|---------------------|
| 1. lyödä läpi | 4. striimata        |
| 2. palvelu    | 5. olla vakuuttunut |
| 3. nettisivu  | 6. kattaa kulut     |

### Keskustele parin kanssa:

- Har du lyssnat på strömmade live-konserter?
- Tror du att strömmade live-konserter kommer att bli vanligare i framtiden?
- Vilka andra evenemang tror du kunde fungera som strömmade evenemang?

## Ordlista

en affärsmodell	liiketoimintamalli
en anställd	työntekijä
bidra	myötävaikuttaa, avustaa
bli permitterad	tulla lomautetuksi
en bråkdelen	murto-osa
en bransch	ala
drygt	rundas
erbjuda	tarjota
export	vienti
forskning	tutkimus
för – och nackdelar	hyödyt ja haitat
förmögenhet	varallisuus, omaisuus
ett företag	yritys
försprång	etumatka
ett genombrott	läpimurto
import	maahantuonti
intäkt(er)	tulo(t)
knappa in på	kiriä
en konkurrent	kilpailija
en konsument	kuluttaja
kräva	vaatia
en kund	asiakas
en källa	lähde
lönsam	kannattava
marknadsföring	markkinointi
medvetenhet	tietoisuus
självstyrande	itseohjautuva
skjuta upp	lykätä, siirtää
snål	pihi, saita
sysselsättning	työllisyys
en tjänst	palvelu (myös virka, toimi)
utbrändhet	uupumus
vara övertygad	olla vakuuttunut
vindkraft	tuulivoima
vinst	voitto
växelverkan	vuorovaikutus
ömsesidig	molemminpuolinen, keskinäinen
ett överskott	ylijäämä